



ля следующих моделей:

ST-07L2

ST-09L2



в ж елмый покуп тель!

оздр вляем с с приобретение изделия торговой м рки “ST”. ы уверены, что н ши изделия будут верными и н дежными помощник ми в шемдом шнемхозяйстве.

е подверг йте устройство режим переп д м температур. езк я смен температур (н пример, внесение устройств с мороз в теплое помещение) может вызв ть конденсацию вла ги внутри устройств и н рушить его рботоспособность при включении.

стройство должно отстояться в теплом помещении не менее 1,5 ч сов. вод устройств в эксплуатацию после тр нспортировки производить не р нее, чем через 1,5 ч с после внесения его в помещение.

псибо мз выбор н шего кондиционер .

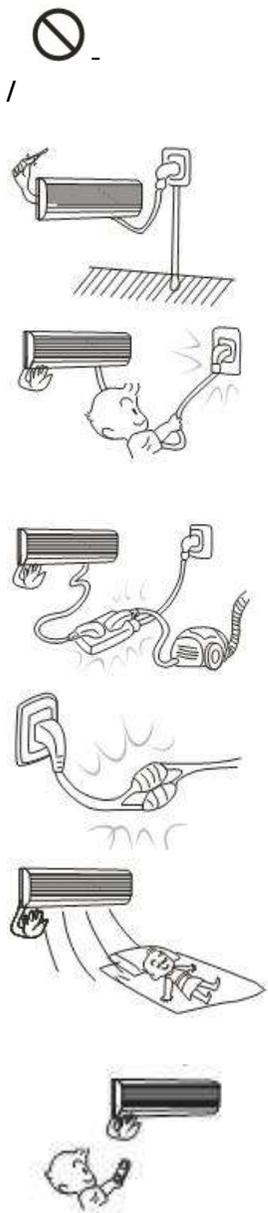
ожлуйст , вним тельно прочит йте эту нструкцию перед использованием кондиционер и сохр ните ее н будущее.

рвил безопасностии.....	3
именованиедетлей	6
исткииобслуживание	10
оиспривностиинлизихпричин	12
блиц х рктеристик	15

ним тельно изучите следующие пункты до н ч л использования днногооборудования:

сеэтипрвилоченьважныдлябезопасности. бязательнострогоихсоблюдйте!

ледующие иллюстрации служ т только для пояснения. ля кондиционер холодопроизводительностью больше 4600 т (17000 /ч) нетштепсельнойвилкишнурпитания. втомтическийвыключатель должен нличествоватьвцепипитания. оэтому, пожалуйста, обр титесь вним ние н конструкцию в шего устройств (штекерили втомтический выключ тель).



! - обязательно заземление! Электрическое заземление может привести к удару током.



- не тяните за кабель, не вынимайте штепсель из розетки во время работы кондиционер – это может привести к пожару. Прежде, чем вынуть штепсель из розетки, выключите кондиционер, затем возьмитесь за штепсель и потяните.



- не используйте удлинитель, не присоединяйте ещё один провод, чтобы удлинить кабель питания. Не подключайте к той же розетке другие бытовые приборы.



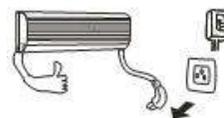
- не нарушайте целостности кабеля питания. Не ставьте на кабель тяжелые предметы, не размещайте его вблизи источников тепла, иначе это ведет к риску возгорания или удара током.



- не следует подвергать свое тело прямому воздействию потока холодного или горячего воздуха в течение долгого времени – это может навредить здоровью.



- кондиционер не должен использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или без достаточных знаний и навыков, если они не обучены и не находятся под надзором лиц, ответственных за их безопасность.



убедитесь, чтобы дети не играли с прибором.

- если кондиционер не будет использоваться в течение долгого времени, отключите его от источника питания. (накопившаяся в приборе пыль может стать причиной пожара)



- для избежания опасности короткого замыкания необходимо установить прерыватель тока с заземлением.



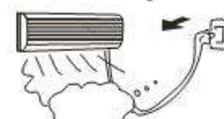
- не направляйте поток воздуха из кондиционера на такие отопительные устройства, как камины, ибо это помешает нормальному горению.



- не используйте для чистки химические растворители, инсектициды, легковоспламеняющиеся аэрозоли – они могут испортить внешний вид прибора. Не разбрызгивайте воду на внутренний блок.



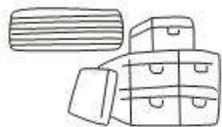
- во время работы кондиционер закройте двери и окна (рекомендуется зашторить). Если в помещении очень душно, можно ненадолго открыть дверь и окно, чтобы впустить свежий воздух.



- если вы почувствовали запах горелого и т.п., немедленно выключите кондиционер и прерыватель тока.



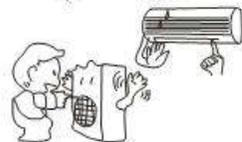
- не устанавливайте кондиционер в помещении, где есть риск утечки газа – это может привести к пожару или взрыву.



- нный прибор не предн зн чен для поддержки точной темпер туры и вла жности для хр нения пищевых продуктов, произведений живописи и т.п.



- ри высокой вла жности воздух (более 80%) не открыв йте н долго окн и двери, если кондиционер р бот ет в режиме хл ждение/ сушение, ин че из прибор н чнет к п ть конденс т.



- е просовыв йте п лыцы или к ие-либо предметы в ж люзи кондиционер – вентилятор крутится с большой скоростью и может н нести тр вму.

ри монт же кондиционер обя зательно соблю д йте госст нд рт и пр вил прокл дки провод .

пре щ ется уст н вла ить кондиционер в пр чечной.

ондиционер монтируется н высоте больше 2,5 м от поверхности пол .

есто монт ж должно быть нед леко от розетки.

остояние между конт ктными переключ телями многополюсного р зоб щ ющего пп р т кондиционер холодопроизводительностью больше 4600 т (17000 /ч) минимум 3мм. ро кл дку провод производить по единому госст нд рту.

ружный блок и внутренний блок

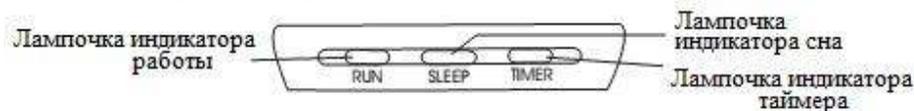


рмеч ние: некоторый моделях н ружный блок или внутренний блок могут отлич ться.

иллюстрация

иллюстрация являются обобщающими для всех моделей.

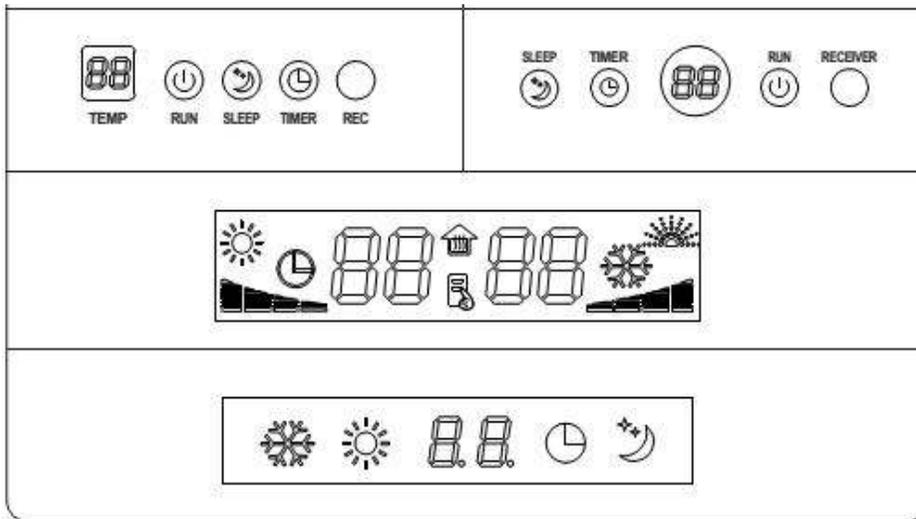
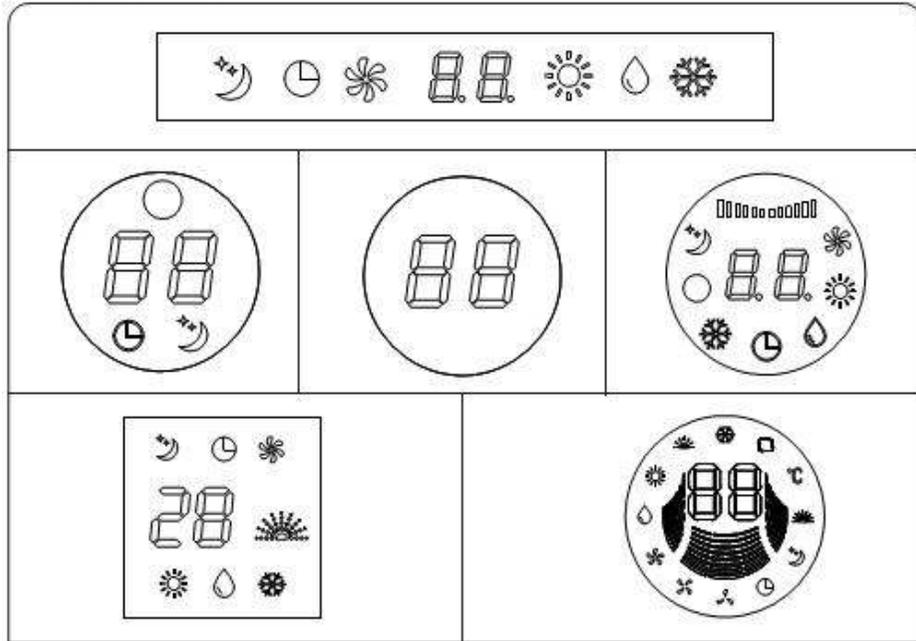
Индикаторы режимов работы



Цифровое табло и индикаторы



ветодиодный дисплей



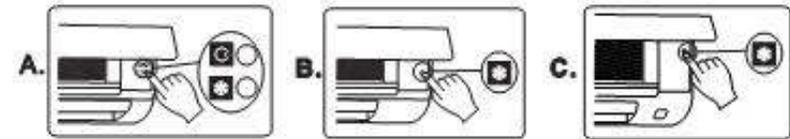
лючок пиктограмм



одельный ряд изделий постоянно обновляется и улучшается, поэтому данные о технических характеристиках могут меняться без предварительного уведомления.

кнопка в режим работы

Если в пульте дистанционного управления слетела батарейка или он сломался, то вы можете воспользоваться кнопкой в режим работы.



⬛ ○ - кнопка диагностики. (используется только обслуживающим персоналом.)

⬛ ○ - кнопка в режим работы.

в режиме охлаждения при каждом нажатии кнопки режимы меняются так:

режиме обогрева при каждом нажатии кнопки режимы меняются так:

следующей таблице приведены температура, скорость вентилятора и положение жалюзи при работе в режиме обогрева:

режим	температура	скорость вентилятора	положение жалюзи
ожидание	24°C	высокая	закрыты
обогрев	24°C	высокая	закрыты

Регулировка горизонтальных жалюзи

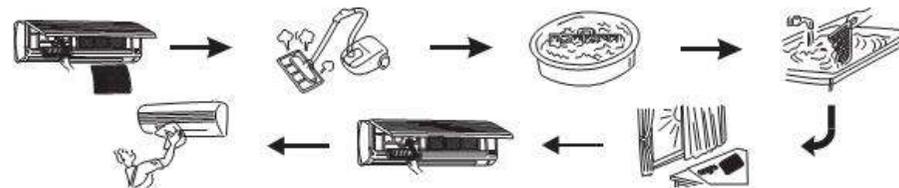
Возьмитесь за ручку и подвиньте жалюзи в нужную сторону (влево или вправо), чтобы изменить направление потока воздуха. Иногда не регулируйте жалюзи во время работы кондиционера, так как вентилятор может повредить лопасти.



Необходимо чистить переднюю решетку и воздушные фильтры 1 раз в 2 недели. Перед чисткой всегда выключайте прибор и отсоединяйте его от источника питания.

Чистка передней решетки и фильтров

- Откройте переднюю панель, оттянув защелки с обеих сторон и подняв ее до щелчка. Выньте воздушные фильтры.
- Удалите пыль с передней решетки и очистите фильтры при помощи пылесоса или щетки. (Если пыль трудно удалить, вымойте фильтры в теплой воде (ниже 45°C) с небольшим количеством моющего средства.)
- Прополощите их в чистой воде и просушите в тени.
- Установите фильтры и переднюю решетку на свои места и закройте переднюю панель.
- Ототрите внешнюю поверхность кондиционера влажной тканью, затем вытрите сухой тканью. (Не используйте бензин, растворитель или другие химические вещества.)



Если кондиционер не будет использоваться долгое время

- Включите вентилятор на несколько часов, чтобы хорошо просушить внутренние части. (Выберите режим ожидания или обогрева и установите новую и высшую температуру, затем включите вентилятор.)
- Выключите кондиционер и отсоедините его от источника питания. Очистите фильтры и внешнюю поверхность.
- Уберите батарейки из пульта дистанционного управления.



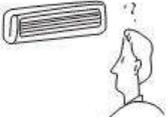
Если кондиционер не использовался долгое время

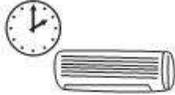
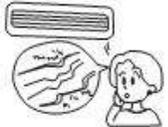
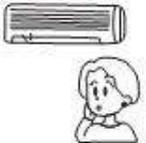
- Очистите фильтры и вставьте их на место. Протрите внутренний и внешний блоки мягкой тканью.
- Вставьте штепсель в розетку с заземлением.
- Вставьте батарейки в пульт.

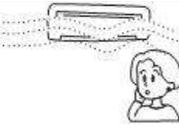
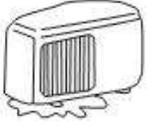


Важно: Ничто не должно перекрывать отверстия входа и выхода воздуха. Для чистки не используйте керосин, бензин, растворитель, агрессивные вещества, кислоты, инсектициды и т.п., так как они могут повредить устройство.

При вскрытии батарейки, не бросайте их в огонь, так как они могут взорваться.

проблем		возможные причины
кондиционер не включается.		есть ли напряжение в сети? тепсель выпал из розетки? выключен разъединитель или предохранитель? репятствия или помехи блокируют сигнал с пульта?
не работает пульт дистанционного управления		батареи? батареи неправильно вставлены?
кондиционер включается не сразу после того, как был выключен.		температура щиты оборудования. Ожидает, подождите 3 минуты.
после выключения жалюзи не полностью закрыты.		главный двигатель не прошел точку сброса. Ключите и снова выключите кондиционер.
недостаточно охлаждение или нагрев.		правильно ли задана температура? загрязнены воздушные фильтры? заблокировано отверстие входа или выхода воздуха? включен режим сна? изменяется скорость вентилятора внутреннего блока? закрыты ли двери и окна?
воздух не выходит в ночном режиме обогрева.		кондиционер не нагревает достаточно количество воздуха. Ожидает, подождите.
сеть может внезапно пропасть напряжение. отключение		функция автоматического перезапуска. Не во всех моделях кондиционеров.

появится, кондиционер автоматически возобновит работу в прежнем режиме.		
внутренний блок прерывает работу в режиме обогрева.		кондиционер должен разморозиться, это займет максимум 10 минут. (не разморозит при низкой температуре и высокой влажности на улице. автоматически возобновит работу через 10 минут.
шум потрескивания.		шум вызван сокращением и расширением материала при изменяющейся температуре.
шум каплюющей воды		кондиционере движется хладагент. теплообменник накопил воду. теплообменник теплый.
шум шипения и щелчки во внутреннем блоке		вентилятор или компрессор может производить щелкающие звуки. шипение может быть вызвано движением хладагента.
когда кондиционер выдувает воздух под низким углом в режиме охлаждения, жалюзи могут изменить угол потока воздуха на минимальный и через 3 минуты вернуться в		функция защиты от образования конденсата. Не стоит беспокоиться.

прежнее положение		
неприятный запах из внутреннего блока кондиционер		пах может попасть в кондиционер от ковров, мебели и т.п.
загрязнение внешнего блока вытекает вода.		в режиме охлаждения в трубке может образоваться конденсат. в режиме обогрева или размораживания может таять иней и выделяться пар. в режиме обогрева с теплообменником может капать вода.



При следующих явлениях немедленно отключите кондиционер от источника питания и свяжитесь с авторизованным сервисным центром:

- кабель питания не грелся или поврежден.
- необычные звуки во время работы кондиционера.
- во время работы кондиционер часто выбивает предохранитель.
- запах от электрических контактов.
- из кондиционера исходит запах горения во время работы.
- из внутреннего блока капает вода.

модель		ST-07L2	ST-09L2	ST-12L2
напряжение в сети		220-240		стот 50 ц
охлаждающая производительность (кВт)		2000	2500	3200
отопительная производительность (кВт)		2000	2600	3350
ходная мощность (кВт)	охлаждение	780	980	1300
	обогрев	670	920	1250
	электро-обогрев	---	---	---
ходная сила тока (А)	охлаждение	3,5	4,5	5,9
	обогрев	3,1	4,2	5,7
	электро-обогрев	---	---	---
объем циркуляции воздуха (кубометры/ч)		320	420	500
производительность осушения (л/ч)		0,7	0,8	1,2
класс гидроизоляции		I 20(внутренний блок) I 24(внешний блок)		
класс защиты от электрошока		I		
лимит-тип		1		
количество хладагента R22 (в граммах)		480	540	750
уровень шума (дБ)	внутренний блок	32	38	40
	внешний блок	49	49	50
вес нетто (кг)	внутренний блок	10	10	10
	внешний блок	26	26	30
габариты / / (в мм)	внутренний блок	290x800x196	290x800x196	290x800x196
	внешний блок	500x665x295	500x665x295	552x745x328

1. уровень шум измерен при лабораторных испытаниях в воде производителя.

2. номинальная мощность охлаждения/ обогрева испытана при следующих условиях:

охлаждение	помещении	27°C ()	19°C ()	улице	35°C ()	24°C ()
	помещении	20°C ()	15°C ()	улице	7°C ()	6°C ()

* — сухой термометр; — мокрый термометр

3. в связи с постоянным совершенствованием моделей производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

4. температурные диапазоны

	кисим л. при охлаждении	иним л. при охлаждении	кисим л. при обогреве	иним л. при обогреве
внутренний блок / (°C)	32/23	21/15	27/ --	20/ --
внешний блок / (°C)	43/26	21/15	24/18	-5/-6

5. схемы подключения кондиционера (внутреннего и внешнего блоков) приклеены к корпусу соответственно.

6. для избежания несчастного случая поврежденный кабель питания должен быть заменен производителем или работником сервисного центра.

